



Instruction Manual  
TABLE BLENDER

Návod k obsluze  
STOLNÍ MIXÉR

Návod na obsluhu  
STOLOVÝ MIXÉR

## TABLE BLENDER



TB 7020

# TABLE BLENDER

## CONTENT

- 2 Catler recommends safety first
- 10 Know your table blender TB 7020
- 12 Operating your table blender TB 7020
- 17 Care and Cleaning

## CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST

We understand the importance of safety and so from the initial design concept to production itself we focus primarily on your safety. Nevertheless, please be careful and follow the instructions below when using this appliance.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children.
- If the power cord is damaged, have an authorised service it in order to prevent hazards. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord.
- Incorrect use may lead to the risk of injury. Take extreme care when handling the blending beaker, especially the knife unit, as the blades are very sharp. Mishandling the knives may lead to personal injury.
- Wash the blender parts that came into contact


with food in warm water with a small amount of washing-up liquid. Rinse and wipe dry.

- Always turn the blender off first. Then disconnect the blender's power cord from the power supply. Before moving, disassembling, cleaning or storing the blender or if you no longer want to use it, please make sure it's turned off and disconnected from the power supply and the motor and blades are at standstill.
- Before removing the lid, always turn the appliance off and unplug the power cord from the socket and wait until the blades have stopped. Avoid contact with moving parts.
- This appliance is not to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of children.
- The appliances may be used by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons only if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Before using the appliance for the first time, please remove all packaging and ad stickers and discard them in an environmentally safe



manner. Check the appliance for any defects. Under no circumstances should you use a damaged appliance or an appliance with a damaged power cord etc.

- Before operating your appliance, please read all the instructions carefully and store them in a safe place for possible future use.
- To eliminate the risk of small children suffocating, remove the protective cover of the power plug from this appliance and dispose of it safely.
- Before first use, please make sure that the voltage in your mains outlet matches the voltage stated on the specification label at the bottom of the unit. In case of any doubt, please contact a qualified electrician.
- Do not operate the appliance on the edge of a desktop or a table. Make sure that the surface is flat, clean and free of water or other liquid stains.
- Do not place the appliance on a gas or electric stove or near it or in a location where it could come into contact with a hot oven.
- Do not use the appliance on a metal pad such as a drip sink.

- Before connecting your appliance to a power outlet and turning it on, make sure it's fully and correctly assembled. Follow the instructions provided in this user's manual.
- Make sure the appliance is placed on a flat, clean, dry and stable and heat-resistant surface. Do not operate the appliance on an inclined surface and do not move and/or handle it in any manner during operation.
- Use only accessories provided with the appliance. Otherwise, there is a risk of fire, electric shock or injury.
- Never turn the appliance on if the appliance itself or some of its accessories are damaged.
- With high loads, do not exceed 1 minute of continuous blender operation. Allow the motor to rest for at least 2 minutes between each use. Always observe the maximum level line when filling.
- Do not blend carbonated drinks and they may run high.
- If the food gets stuck around the knife unit, press the On / Off button to turn the blender off and wait until the knife unit has come to a complete stop. Then, unplug the power cord



from the socket and use a spoon or a spatula to remove the food from the knife unit. Never use your fingers because the knives are very sharp.

- Keep your hands, fingers, garments, spoons and other kitchenware out of the appliance during operation. Before removing the lid, always turn the appliance off and unplug the power cord from the socket and wait until the blades have stopped. Avoid contact with moving parts.
  - During operation, do not remove the container from the body.
  - Use your blender only for making food and/or drinks. Do not start the blender with empty beaker or pot.
  - Do not process hot or boiling food in the blender. Allow them to cool down before pouring into the blender.
  - Do not expose the blending beaker or the cup to extreme temperatures such as by putting cold container in hot water or vice versa.
  - Do not put any part of the appliance in a gas, electric or microwave oven or on a hot gas or electric range.
  - A connected power outlet must be easily
- 
- 



accessible for possible sudden disconnection.

- Do not use this appliance with a programmable switch, timer switch or any other device that automatically switches the appliance on.
- Do not use the appliance near water sources like a kitchen sink, bathroom, swimming pool etc.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not leave the appliance unattended while in operation.
- Avoid spilling water or other fluid onto the mains cord and plug.
- Do not use rough abrasive or caustic detergents to clean the appliance.
- Keep your appliance clean. Follow the cleaning instructions provided in this user's manual.
- Do not store or use any explosive and/or flammable substances inside or in the vicinity of this appliance, such as flammable gas sprays.
- To disconnect the appliance from the power outlet, always hold the cord plug, not the cord itself while pulling.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING ELECTRICAL EQUIPMENT**

- Fully unwind the power cord before use.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of a table or countertop or allow it to touch a hot surface or to become tangled up.
- For safety reasons, we recommend to connect the appliance in an independent electrical circuit separated from other appliances. Do not use adapter plugs or extension cords to connect the appliance to a power outlet.
- Do not submerge the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- This appliance is designed for household use only. This appliance is not designed for commercial use. Do not use this appliance in moving vehicles or on boats, outdoors, or for any purpose other than it's intended. Otherwise, there is a risk of personal injury.
- Any maintenance other than standard cleaning must be performed at authorised Catler service centre.
- We recommend to install a residual current device (standard safety switches in your power outlet) to provide a higher level of protection

when using the appliance. We recommend to install a residual current device (with a nominal residual operating current of no more than 30mA) in the electric circuit in which your appliance is to be connected. For further expert advise, please contact your electrician.

- Keep this appliance and its power cord out of children.

**THIS SYMBOL INDICATES THAT THE APPLIANCE HAS DOUBLE INSULATION BETWEEN THE DANGEROUS MAINS VOLTAGE AND THE PARTS ACCESSIBLE TO THE USER. IN THE CASE OF SERVICING, USE ONLY IDENTICAL SPARE PARTS.**



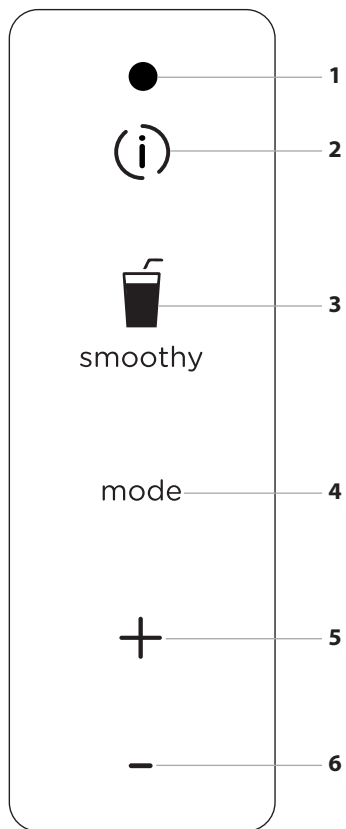
## KNOW YOUR TABLE BLENDER TB 7020

### BLENDER DESCRIPTION



1. Measuring cup
2. Beaker lid with a handy moulding to facilitate the lid opening.
3. 1.5l blending beaker, BPA-free
4. Control panel
5. Blender base
6. Antiskid feet
7. Power cord storage space
8. Knife unit
9. 500ml, double-wall cup with a drinking lid
10. 700ml cup with a storing lid

## DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL



1. Indicator light
2. On / off button
3. Display
4. MODE button to select the operation mode
5. + button
6. - button

## OPERATING YOUR TABLE BLENDER TB 7020

### BEFORE FIRST USE

Before first use, remove all packaging and advertising labels / stickers from the appliance.

Check the appliance and all the accessories for damage. Never use a damaged appliance and/or appliance with damaged accessories, damaged power cord or plug.

Wipe the motor base with a soft sponge slightly moistened in warm water.

Before first use, wash blending beaker, lid, measuring cup and cups with lids in warm water with a small amount of washing-up liquid. Rinse and wipe dry.

**WARNING!**  
Be very careful when handling the knife unit. The blades are very sharp. Store the knife unit in a safe location out of reach of children.

**WARNING!**  
To prevent serious injuries or amputation, **NEVER** insert your fingers or hands in the blending beaker while the blender is in operation.

#### NOTE

You can wash blending beaker, lid, measuring cup and drinking lids in the dishwasher's top basket.

### ASSEMBLING THE BLENDER AND THE BLENDING BEAKER

1. Place the blender base on stable, firm and clean surface.
2. Screw the knife unit onto the beaker bottom. Tighten properly to prevent fluid leakage.
3. Place the raw materials that you wish to process into the blending beaker. Always observe the maximum level line.
4. Attach the lid. The lid is designed to follow the shape of the beaker's outer edge. The moulding on the lid should be positioned above the handle.
5. Insert the measuring cup in the lid and turn clockwise to secure it on the lid.

6. Place the blending beaker on the blender base so that the handle points to the right. The blender is all set now.



### ASSEMBLING THE BLENDER AND THE CUP

1. Place the blender base on stable, firm and clean surface.
2. Place the raw materials that you wish to process into the cup. Observe the maximum level line marked on the cup.
3. Screw the knife unit onto the cup. Tighten properly to prevent fluid leakage from the cup.
4. Turn the cup upside down and insert in on the blender base. The blender is all set now.

#### NOTE

To disassemble, perform the procedure in reverse order.

#### NOTE

There are two sensors in the blender base that automatically detect if the blending beaker or the cup is attached. Either  beaker symbol or  cup symbol will light on the display subject to the accessories attached.

## USING

### PRE-SET PROGRAMS

Your Catler TB 7020 blender is equipped with five preset programs. Each program has its cooking time and speed defined.

1. Insert the mains cord plug into a power socket.
2. An acoustic signal will sound, the indicator light will be lit and the display will show the default “vegetable” program.
3. Press + /- to select a preset program. Each press will change the program in the following order: vegetable – smoothy – sauce - masher – auto clean.
4. Press the main power switch to start the blender. The blending time is preset from the factory and cannot be changed - see the table below.
5. As soon as the program is finished, the blender will turn off.

**WARNING!**  
Before turning the blender on, please make sure that the lid is securely attached on the container. Otherwise, food might spring out when the blender is turned on.

### MANUAL MODE

1. When the default setting appears on the display, press MODE twice until the operating mode icon changes into “manual” and the cooking time icon is lit.
2. Press + /- to set the desired cooking time and press MODE to confirm.

- The speed icon will be lit, then press +/- to set the desired speed. You can set the speed between 1 to 9 where "1" is the lowest and "9" is the highest speed.
- Press the main power switch to start the blender.
- As soon as the program is finished, the blender will turn off.

### PROGRAM TABLE

Operating mode icon	Preset time / maximum speed (blending beaker)	Preset time / maximum speed (pot)
Vegetable	120s / 9	60s / 5
Smoothy	60s / 9	60s / 5
Sauce	60s / 9	60s / 5
Masher	70s / 9	60s / 5
Auto Clean	60s / 9	60s / 5
Manual	5 – 180s / 9	5 – 60s / 5

#### NOTE

The display will turn off automatically when the blending beaker /cup is removed from the base. When you attach the beaker/ cup on the blender, it will light again.

Drinking lid is designed for comfortable consumption of your favourite smoothie or milk shake.

### USING THE CUPS AND LIDS

The TB 7020 Catler blender is supplied with two cups and two handy lids. The lids and cups can be combined as needed. In this way, you will be able to prepare delicious smoothie or other favourite drink in your home comfort and take it away to enjoy it for example at gym or work. The lid sealing and the cup mouth design ensure that your drink will remain fresh for a long time.

The double-wall cup is suitable mainly for making cold smoothies and milk shakes in hot summer days as it can keep your drink cold longer.



### ADDING RAW MATERIALS

Adding raw materials is only possible when using the blending beaker.

If you need to add raw materials while blending you can carefully remove the measuring cup and add your raw materials through the lid opening. Nevertheless, we recommend to turn the blender completely off before removing the measuring cup to prevent food from springing out from the container.

#### NOTE

If the food gets stuck around the knife unit, press the main power switch to turn the blender off and wait until the knife unit has come to a complete stop. Then, unplug the power cord from the socket and use a spoon or a spatula to remove the food. Never use your fingers or hands because the knives are very sharp.

**WARNING!**  
Never blend boiling or hot foods. This may lead to underpressure creation inside the beaker, causing the content to spring out when opening the lid.

**WARNING!**  
Otherwise, burns might occur. Always allow the food to cool down to about 45°C. Never start the blender without the lid and the measuring cup attached.

### AUTO SHUT-OFF

The appliance will automatically turn off after about 3 minutes of inactivity. Press the main power switch to turn the blender on.

### SAFETY THERMAL FUSE

Your blender is equipped with safety thermal fuse to protect the motor from damage. If you put excessive load on the blender, such as processing a higher amount of raw materials for a prolonged period of time, automatic safety thermal fuse will trip to stop the motor. In such case, turn the blender off by the main switch and unplug the mains cord from the power outlet. Allow the blender to cool down for about 15 minutes. Then insert the power plug into a power outlet and turn the blender on. If the blender malfunctions, stop using it and contact your authorized Catler service centre.

### **FOOD MAKING TIPS AND TECHNIQUES**

Cut the food into same-sized pieces of approx. 2.5 cm. This will speed up the preparation process.

Pour the liquids first, then add solid raw materials.

Always observe the maximum level line both on the blending beaker and the cups.

If you need to process bigger amounts of food, always separate them to smaller portions.

NEVER mix any the following food in the blender: bones, large pieces of frozen food, thick and hard food, kernels, stones etc.

Otherwise, the blender might get irreparably damaged.

### **WARNING!**

**Do not process dry food without liquids. This blender is not designed to process dry food only.**

### **WARNING!**

**Follow the instructions provided in this user's manual. Otherwise, the blender might get damaged, leading to property damage or personal injuries.**

## CARE AND CLEANING

Before cleaning the appliance, always disconnect the plug of the power cord from the mains socket and let it to cool down properly.

It is necessary to clean the blender immediately after each use to prevent possible drying of food residues in the beaker, on the knife unit, lid or inside the measuring cup. Regular maintenance will prolong the lifetime of your blender.

**WARNING!**  
**DO NOT WASH THE APPLIANCE, POWER CORD AND PLUG UNDER RUNNING WATER AND DO NOT IMMERSE IT IN WATER OR ANYOTHER LIQUID.**

### DISASSEMBLING THE MIXER

1. Unplug the power cord from the mains outlet and wait until knife unit has come to a complete stop.
2. Carefully remove the blending beaker / cup from the blender base.
3. To remove the lid from the blending beaker, hold the handle with your hand and press the moulding on the lid with your thumb. This will release the lid and you can easily remove it from the beaker.
4. Turn the cup with the knife unit upward and carefully unscrew the knife unit.

**WARNING!**  
**Be careful while handling the container with hot raw materials inside. Carefully remove the lid as hot steam may escape while opening. There is a danger of a burns.**

### CLEANING THE LID, MEASURING CUP, CUPS AND DRINKING LIDS

Wash the accessories under hot running water after use to remove the dirt. To clean more thoroughly, wash the lid and the measuring cup in warm water with a small amount of washing-up liquid. Rinse and wipe dry.

### CLEANING HE BLENDING BEAKER

Wash the blending beaker under hot running water after use to remove the dirt. Pour about 500ml of warm water in the blending beaker with a small amount of washing-up liquid. Attach the lid and the measuring cup and then attach the assembly on the blender base.

Select the Auto Clean program and start with the main switch. Allow the blender to finish the program.

Rinse the beaker out in clean water then and wipe dry.

Handle the blending beaker with care.

Do not expose the beaker to extreme temperatures, pressure etc.

### **CLEANING THE CUP**

Rinse the cup under hot running water after use. Then, fill the cup about halfway with warm water. Screw on the knife unit and attach the blender base. Do not use any kitchen washing-up liquid.

Select the Auto Clean program and start with the main switch. Allow the blender to finish the program.

Carefully unscrew the knife unit and rinse under clean hot water. Dry clean.

#### **NOTE**

You can wash the blending beaker with its lid, the cups and drinking lids in the dishwasher's top basket.

#### **ATTENTION:**

**Do not use sharp objects, chemicals, thinners, petrol or other similar substances. Never clean your table blender with a steam appliance.**

### **STORAGE**

Before storing, make sure that all parts are clean and dry. Store your blender in a horizontal position in a dry and well-ventilated place. Do not place any objects on your blender. Always make sure that the knife unit is stored out of children's reach.

## INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

### DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

#### **For business entities in the European Union**

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

#### **Disposal in other countries outside the European Union**

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The original version is in the Czech language.

Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01

# STOLNÍ MIXÉR

## OBSAH

- 2 Vaše bezpečnost na prvním místě
- 10 Seznamte se se svým stolním mixérem TB 7020
- 12 Použití vašeho stolního mixéru TB 7020
- 17 Péče a čištění

## VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání tohoto spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující pokyny.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Při nesprávném používání hrozí riziko poranění. Buďte velmi opatrní při manipulaci s nádobou mixéru, zvláště s nožovou jednotkou, neboť nože jsou velmi ostré. Špatné zacházení s noži může vést ke zranění.
- Části mixéru, které přicházejí do kontaktu s potravinami, omyjte v teplé vodě s trochou



kuchyňského prostředku na mytí nádobí.  
Opláchněte a otřete dosucha.

- Mixér vždy nejdříve vypněte. Následně odpojte napájecí kabel mixéru od zdroje energie. Než budete mixér přesouvat, nebo pokud ho už nebudete používat nebo než ho budete rozebírat, čistit nebo skladovat, se přesvědčte, že je vypnutý a odpojený od zdroje energie a že motor a nože jsou zcela zastaveny.
- Vždy spotřebič vypněte a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, vyčkejte, až se nože zcela zastaví před odstraněním víka. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a bezpečně ekologicky zlikvidujte veškerý obalový materiál a reklamní štítky. Zkontrolujte, že spotřebič není nikterak poškozen. V žádném

případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným přívodním kabelem apod.

- Pečlivě si přečtěte všechny instrukce před ovládním spotřebiče a uložte je na bezpečné místo pro možné použití v budoucnu.
- Z důvodů vyloučení rizika zadušení malých dětí odstraňte ochranný obal zástrčky síťového kabelu tohoto spotřebiče a bezpečně jej zlikvidujte.
- Před prvním použitím se prosím ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku ve spodní části přístroje. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, obraťte se prosím na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte spotřebič na hraně pracovní desky nebo stolu. Ujistěte se, že je povrch rovný, čistý a není potřísněn vodou nebo jinou tekutinou.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti nebo do míst, kde by se mohl dotýkat horké trouby.
- Nepoužívejte spotřebič na kovové podložce, jako je např. odkapávací dřež.

- Před připojením spotřebiče k elektrické zásuvce a jeho zapnutím zkontrolujte, že je úplně a správně sestaven. Dodržujte instrukce v tomto návodu k obsluze.
- Ujistěte, že je spotřebič umístěn na rovném, čistém a suchém stabilním povrchu odolnému proti teplu. Spotřebič neprovozujte na nakloněném povrchu a nepřemisťujte jej ani s ním nijak nemanipulujte, pokud je v provozu.
- Používejte výhradně příslušenství, které je dodáváno se spotřebičem. V opačném případě hrozí riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- V žádném případě nezapínejte spotřebič, pokud je spotřebič nebo některé jeho příslušenství poškozeno.
- Mixér nepoužívejte nepřetržitě při velkých dávkách po dobu delší než 1 minutu. Mezi každým použitím nechte motor alespoň 2 minuty odpočinout. Při plnění vždy dodržujte rychlost maxima.
- Nemixujte syčené nápoje, mohou vzkypět.
- Pokud se potraviny zaseknou okolo nožové jednotky, vypněte mixér tlačítkem zapnutí / vypnutí a vyčkejte, až se nožová jednotka

zcela zastaví. Poté odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky a pomocí vařečky nebo stěrky odstraňte potraviny z nožové jednotky. V žádném případě nepoužívejte prsty, protože nože jsou velmi ostré.

- Udržujte ruce, prsty, vlasy, oblečení, vařečky a jiné kuchyňské pomůcky mimo dosah spotřebiče během jeho provozu. Vždy spotřebič vypněte a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, vyčkejte, až se nože zcela zastaví před odstraněním víka. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.
- Během provozu nesundávejte nádobu z těla přístroje.
- Mixér používejte výhradně pro přípravu jídel a/ nebo nápojů. Nespouštějte mixér s prázdnou nádobou nebo s prázdným hrnkem.
- V mixéru nezpracovávejte horké ani vřelé tekutiny. Nechte je před nalitím do nádoby mixéru vychladnout.
- Nevystavujte nádobu mixéru ani hrnek extrémním teplotám, např. že byste umístili studenou nádobu do horké vody nebo naopak.
- Nevkládejte žádnou část spotřebiče do plynové, elektrické nebo mikrovlnné trouby

nebo na horkou plynovou nebo elektrickou plotýnku.

- Zapojená síťová zásuvka musí být snadno dostupná pro případné náhlé odpojení.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná přístroj automaticky.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdrojů vody, např. kuchyňský dřez, koupelna, bazén apod.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Vyvarujte se políť přívodního kabelu a zástrčky vodou nebo jinou tekutinou.
- Nepoužívejte hrubé abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky k čištění spotřebiče.
- Udržujte spotřebič čistý. Dodržujte instrukce o čištění uvedené v tomto návodu k obsluze.
- V tomto spotřebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte žádné výbušné nebo hořlavé látky, např. spreje s hořlavým plynem.

- Pro odpojení spotřebiče ze síťové zásuvky vždy tahejte za zástrčku přívodního kabelu, nikoliv tahem za kabel.

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Neponořujte spotřebič, přívodní kabel, zástrčku přívodního kabelu do vody nebo jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti. Příklad není určen pro komerční použití. Nepoužívejte tento spotřebič v pohyblivých se vozidlech nebo na lodi, nepoužívejte jej venku, nepoužívejte jej pro jiný účel, než pro který je určen. V opačném případě může dojít ke zranění.

- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku značky Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečností spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. obraťte se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.
- Uchovávejte spotřebič a přívodní kabel mimo dosah dětí.

**TENTO SYMBOL OZNAČUJE, ŽE PŘÍSTROJ MÁ DVOJITOU IZOLACI MEZI NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM ZE SÍTĚ A ČÁSTMI DOSTUPNÝMI PRO UŽIVATELE. V PŘÍPADĚ SERVISU POUŽÍVEJTE POUZE IDENTICKÉ NÁHRADNÍ DÍLY.**



## SEZNAMTE SE SE SVÝM STOLNÍM MIXÉREM TB 7020

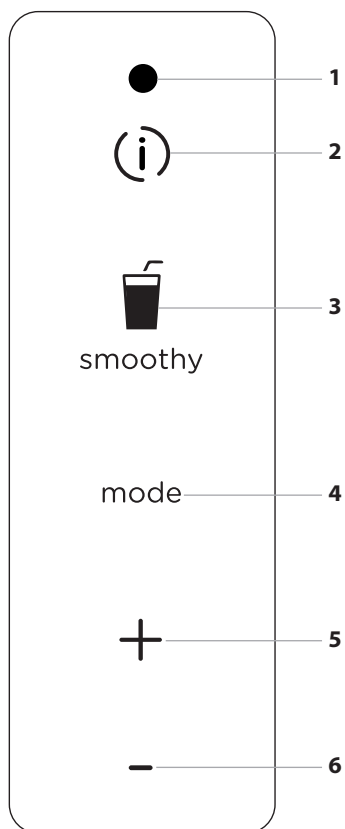
### POPIS MIXÉRU



1. Odměrka
2. Víko nádoby s praktickým výliskem, který usnadňuje otevření víka.
3. 1,5l nádoba na mixování, bez BPA
4. Ovládací panel
5. Základna mixéru
6. Protiskluzové nohy
7. Úložný prostor pro přívodní kabel
8. Nožová jednotka
9. Dvoustěnný hrnek s víčkem na pití o objem 500 ml
10. Hrnek se skladovacím víčkem o objemu 700 ml



## POPIS OVLÁDACÍHO PANELU



1. Světelná kontrola
2. Tlačítko zapnutí / vypnutí
3. Displej
4. Tlačítko MODE – výběr provozního režimu
5. Tlačítko +
6. Tlačítko –

## POUŽITÍ VAŠEHO STOLNÍHO MIXÉRU TB 7020

### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety.

Zkontrolujte, že nejsou spotřebič ani příslušenství nikterak poškozeny. V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným příslušenstvím, spotřebič s poškozeným přívodní kabelem nebo poškozenou zástrčkou.

Motorovou základnu otřete měkkou houbičkou mírně navlčenou v teplé vodě. Před prvním použitím omyjte nádobu na mixování, víko, odměrku, hrnky a víčka v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.

**VAROVÁNÍ!**  
**Budte velmi opatrní při zacházení nožovou jednotkou. Čepele jsou velmi ostré. Uchovávejte nožovou jednotku na bezpečném místě mimo dosah dětí.**

**VAROVÁNÍ!**  
**Abyste zabránili vážným zraněním nebo amputaci, NIKDY nevkládejte prsty ani ruce do nádoby na mixování, když je mixér v provozu.**

#### POZNÁMKA

Nádobu na mixování, víko, odměrku, hrnky a víčka můžete mýt v horním koši myčky nádobí.

### SLOŽENÍ MIXÉRU S NÁDOBOU NA MIXOVÁNÍ

1. Postavte základnu mixéru na stabilní, pevný a čistý povrch.
2. Ke dnu nádoby našroubujte nožovou jednotku. Řádně dotáhněte, aby z nádoby nevytekla tekutina.
3. Do nádoby mixéru vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysku maxima.
4. Nasadte víko. Víko je navrženo tak, že kopíruje tvar horního okraje nádoby. Výlisek na víku musí být umístěn nad rukojetí.
5. Vložte odměrku do víka a otočením po směru hodinových ručiček ji zajistěte ve víku.

6. Nádobu na mixování postavte na základnu mixéru tak, aby rukojeť směřovala doprava. Nyní je mixér připraven k použití.



### SLOŽENÍ MIXÉRU S HRNKEM

1. Postavte základnu mixéru na stabilní, pevný a čistý povrch.
2. Do hrnku vložte suroviny, které chcete zpracovat. Dodržujte rysku maxima vyznačenou na hrnku.
3. Na hrnek našroubujte nožovou jednotku. Řádně dotáhněte, aby z hrnku nevytekla tekutina.
4. Otočte hrnek dnem vzhůru a nasadte jej na základnu mixéru. Nyní je mixér připraven k použití.

#### POZNÁMKA

Při rozložení postupujte opačným způsobem.

#### POZNÁMKA

V základně mixéru se nacházejí senzory, který automaticky rozeznají, zda jste na mixér nasadili nádobu mixéru nebo hrnek. Podle nasazeného příslušenství se na displeji rozsvítí buď symbol nádoby , nebo symbol hrnku .

## POUŽITÍ

### PŘEDNASTAVENÉ PROGRAMY

Váš mixér Catler TB 7020 je vybaven pěti přednastavenými programy. Každý program má definovanou dobu přípravy a rychlost.

1. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
2. Zazní zvukový signál, světelná kontrolka se rozsvítí a na displeji se rozsvítí výchozí program „vegetable“.
3. Tlačítka +/- vyberte přednastavený program. Každým stisknutím se program změní v následujícím pořadí: vegetable – smoothy – sauce - masher – auto clean.
4. Stiskněte hlavní vypínač a mixér se spustí. Doba mixování je přednastavena z výroby a nelze ji změnit – viz tabulka níže.
5. Jakmile je program dokončen, mixér se automaticky vypne.

**VAROVÁNÍ!**  
Před zapnutím mixéru se ujistěte, že je víko pevně nasazeno na nádobě. Hrozí vystříknutí potravin po zapnutí mixéru.

### MANUÁLNÍ REŽIM

1. Jakmile se na displeji zobrazí výchozí nastavení, stiskněte dvakrát tlačítko MODE, až se ikona provozního režimu změní na „manual“ a ikona doby přípravy bude rozsvícena.
2. Tlačítka +/- nastavte požadovanou dobu přípravy a pro potvrzení stiskněte tlačítko MODE.
3. Rozsvítí se ikona rychlosti a tlačítka +/- nastavte požadovanou rychlost. Rychlost můžete nastavit od 1 do 9, kde 1 je nejnižší rychlost a 9 je nejvyšší rychlost.

4. Stiskněte hlavní vypínače a mixér se spustí.

5. Jakmile je program dokončen, mixér se automaticky vypne.

### TABULKA PROGRAMŮ

<b>Ikona provozního režimu</b>	<b>Nastavená doba / maximální rychlost (nádobu na mixování)</b>	<b>Nastavená doba / maximální rychlost (hrnek)</b>
Vegetable	120 s / 9	60 s / 5
Smoothy	60 s / 9	60 s / 5
Sauce	60 s / 9	60 s / 5
Masher	70 s / 9	60 s / 5
Auto Clean	60 s / 9	60 s / 5
Manual	5 – 180 s / 9	5 – 60 s / 5

#### POZNÁMKA

Po sejmutí nádoby na mixování / hrnku ze základny mixéru displej automaticky zhasne. Opět se rozsvítí, pokud nasadíte nádobu / hrnek na mixér.

#### PŘIDÁNÍ SUROVIN

Přidání surovin je možné, pouze pokud používáte nádobu na mixování. Pokud potřebujete během mixování přidat suroviny, můžete opatrně odměrku vyjmout a suroviny přidat otvorem ve víku. Nicméně doporučujeme před vyjmutím odměrky zcela vypnout mixér, aby nedošlo k vystříknutí potravin z nádoby.

#### VYUŽITÍ HRNKŮ A VÍČEK

Catler mixér TB 7020 je dodáván se dvěma hrnky a dvěma praktickými víčky. Víčka a hrnky je možné vzájemně kombinovat. Budete si tak moci připravit lahodné smoothie nebo jiný oblíbený nápoj v pohodlí doma a vzít si jej s sebou například na cvičení nebo do práce, kde si jej budete moci vychutnat. Těsnění víček a konstrukce hrdla hrnku zaručí, že váš nápoj zůstane čerstvý po dlouhou dobu.

Dvoustranný hrnek je zvláště vhodný pro přípravu studených smoothie a mléčných koktejlů v horkých letních dnech, neboť dokáže déle uchovat váš nápoj studený. Víčko na pití je navrženo pro pohodlnou konzumaci vašeho oblíbeného smoothie nebo mléčného koktejlu.

#### POZNÁMKA

Pokud se potraviny zaseknou okolo nožové jednotky, vypněte mixér hlavní vypínačem a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky a pomocí vařečky nebo stěrky odstraňte potraviny. V žádném případě nepoužívejte prsty ani ruce, protože nože jsou velmi ostré.

**VAROVÁNÍ!**  
**Nikdy nemixujte vroucí nebo horké potraviny. Může dojít k vytvoření podtlaku uvnitř nádoby a při otevírání víka může obsah vystříknout. Hrozí vznik popálenin. Potraviny vždy nechte vychladnout na teplotu cca 45 °C. Nikdy nezapínejte mixér bez nasazeného víka a odměrky.**

#### **AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ**

Mixér se automaticky vypne po asi 3 minutách nečinnosti. Stiskněte hlavní vypínač, abyste mixér zapnuli.

#### **BEZPEČNOSTNÍ TEPELNÁ POJISTKA**

Váš mixér je vybaven bezpečnostní tepelnou pojistkou, která chrání motor před poškozením. Pokud vystavíte mixér nadměrné zátěži, např. budete po delší dobu zpracovávat větší množství surovin, aktivuje se automaticky bezpečnostní

tepelná pojistka, která zastaví chod motoru. V takovém případě vypněte mixér hlavní vypínačem a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Nechte mixér vychladnout po dobu alespoň 15 minut. Poté zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky a mixér zapněte. Pokud nebude mixér správně fungovat, přestaňte jej používat a obraťte se autorizované servisní středisko značky Catler.

#### **TIPY A TECHNIKY PŘÍPRAVY**

Nakrájejte potraviny na stejně velké kousky (asi 2,5 cm). Zrychlíte tím proces přípravy.

Nejdříve nalijte tekutiny a poté přidejte pevné suroviny.

Vždy dodržujte rysku maxima jak u nádoby mixéru, tak i u hrnků.

Pokud potřebujete zpracovat větší množství potravin, vždy je rozdělte na menší díly.

V mixéru NIKDY nemixujte žádné z těchto potravin: kosti, velké kusy mražených potravin, husté a tvrdé potraviny, pecky, jádra apod. V opačném případě hrozí nenávratné poškození mixéru.

**VAROVÁNÍ!**  
**Dodržujte instrukce v tomto návodu k použití. V opačném případě hrozí poškození mixéru a může způsobit škody na majetku i zranění osob.**

**VAROVÁNÍ!**  
**Nezpracovávejte**  
**suché potraviny bez**  
**tekutin. Tento mixér**  
**není určen pro**  
**zpracování pouze**  
**suchých potravin.**

## PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebiče vždy nejdříve odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej dostatečně vychladnout. Je důležité čistit mixér neprodleně po každém použití, abyste zabránili zaschnutí zbytků potravin v nádobě, na nožové jednotce, na víku nebo odměrce. Pravidelnou údržbou prodlužujete životnost svého mixéru.

**VAROVÁNÍ!**  
**SPOTŘEBIČ, JEHO PŘÍVODNÍ KABEL ANI ZÁSTRČKU PŘÍVODNÍHO KABELU NEOMÝVEJTE POD TEKOUČÍ VODOU A NEPONOŘUJTE DO VODY ANI JINÉ TEKUTINY.**

### ROZLOŽENÍ MIXÉRU

1. Odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví.
2. Nádobu na mixování / hrnek opatrně sejměte ze základny mixéru.
3. Víko z nádoby mixéru odstraníte tak, že uchopíte rukou madlo a palcem zatlačíte zesponu na výlisek na víku. Víko se uvolní a bude jej moci snadno odstranit z nádoby.

4. Otočte hrnek nožovou jednotkou vzhůru a opatrně nožovou jednotku odšroubujte.

**VAROVÁNÍ!**  
**Budte opatrní při manipulaci s nádobou, ve které jsou horké suroviny. Opatrně odstraňujte víko, neboť horká pára může unikat během otevírání. Hrozí riziko vzniku popálenin.**

### ČIŠTĚNÍ VÍKA, ODMĚRKY, HRNKŮ A VÍČEK

Příslušenství opláchněte po použití pod teplou tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty.

Pro důkladnější čištění omyjte víko a odměrku v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.

### ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA MIXOVÁNÍ

Nádobu na mixování opláchněte po použití pod teplou tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty.

Do nádoby na mixování nalijte asi 500 ml teplé vody s trochou kuchyňského

prostředku na mytí nádobí. Nasadte víko a odměrku a následně nasadte na základnu mixéru.

Zvolte program Auto Clean a spusťte jej hlavním vypínačem. Nechte mixér dokončit program.

Nádobu poté vypláchněte čistou teplou vodou a otřete dosucha.

S nádobou na mixování zacházejte opatrně. Nevystavujte nádobu extrémním teplotám, tlaku apod.

### ČIŠTĚNÍ HRNKU

Hrnek vypláchněte po použití pod teplou tekoucí vodou. Následně nalijte do hrnků teplou vodu tak, aby byl asi z poloviny plný.

Našroubujte nožovou jednotku a nasadte na základnu mixéru. Nepoužívejte žádný kuchyňský prostředek na mytí nádobí.

Zvolte program Auto Clean a spusťte jej hlavním vypínačem. Nechte mixér dokončit program.

Opatrně odšroubujte nožovou jednotku a opláchněte čistou teplou vodou. Otřete dosucha.

#### POZNÁMKA

Nádobu na mixování a její víko, hrnků a víčka můžete mýt v horním koši myčky nádobí.

#### UPOZORNĚNÍ:

**K čištění nepoužívejte ostré předměty, chemikálie, ředidla, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky.**

**V žádném případě nečistěte stolní mixér pomocí parního přístroje.**

### ULOŽENÍ

Před uložením se ujistěte, že jsou všechny části čisté a suché. Uložte mixér ve

vodorovné poloze na suché, dobře větrané místo. Na mixér nepokládejte žádné předměty. Vždy se ujistěte se, že je nožová jednotka uložena mimo dosah dětí.



## POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předějte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### **Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

#### **Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01

# STOLOVÝ MIXÉR

## OBSAH

- 2 Vaša bezpečnosť na prvom mieste
- 11 Oboznámte sa so svojím stolovým mixérom TB 7020
- 13 Použitie vášho stolového mixéra TB 7020
- 18 Starostlivosť a čistenie

## VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás ale prosíme, aby ste boli pri používaní tohto spotrebiča opatrní a dodržovali nasledujúce pokyny.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Pri nesprávnom používaní hrozí riziko poranenia. Buďte veľmi opatrní pri manipulácii s nádobou mixéra, zvlášť s nožovou jednotkou, lebo nože sú veľmi ostré. Nesprávne zaobchádzanie s nožmi môže viesť k zraneniu.

- Časti mixéra, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.
- Mixér vždy najskôr vypnite. Následne odpojte napájací kábel mixéra od zdroja energie. Skôr ako budete mixér presúvať alebo ak ho už nebudete používať alebo skôr ako ho budete rozoberať, čistiť alebo skladovať, sa presvedčte, že je vypnutý a odpojený od zdroja energie a že motor a nože sú celkom zastavené.
- Vždy spotrebič vypnite a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a pred odstránením veka vyčkajte, až sa nože úplne zastavia. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

- Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte a bezpečne ekologicky zlikvidujte všetok obalový materiál a reklamné štítky. Skontrolujte, či spotrebič nie je nijako poškodený. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným prírodným káblom a pod.
- Pozorne si prečítajte všetky inštrukcie pred ovládaním spotrebiča a uložte ich na bezpečné miesto na možné použitie v budúcnosti.
- Z dôvodov vylúčenia rizika zadusenía malých detí odstráňte ochranný obal zástrčky sieťového kábla tohto spotrebiča a bezpečne ho zlikvidujte.
- Pred prvým použitím sa, prosím, uistite, že napätie vo vašej sieťovej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku v spodnej časti prístroja. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa, prosím, na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte spotrebič na hrane pracovnej dosky alebo stola. Uistite sa, že je povrch rovný, čistý a nie je postriekaný vodou alebo inou tekutinou.
- Neumiestňujte spotrebič na plynový alebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti alebo do

- miest, kde by sa mohol dotýkať horúcej rúry.
- Nepoužívajte spotrebič na kovovej podložke, ako je napr. odkvapkávací drez.
  - Pred pripojením spotrebiča k elektrickej zásuvke a jeho zapnutím skontrolujte, či je úplne a správne zostavený. Dodržujte inštrukcie v tomto návode na obsluhu.
  - Uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom, čistom a suchom stabilnom povrchu odolnému proti teplu. Spotrebič neprevádzkujte na naklonenom povrchu a nepremiestňujte ho ani s ním nijako nemanipulujte, ak je v prevádzke.
  - Používajte výhradne príslušenstvo, ktoré je dodávané so spotrebičom. V opačnom prípade hrozí riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.
  - V žiadnom prípade nezapínajte spotrebič, ak je spotrebič alebo niektoré jeho príslušenstvo poškodené.
  - Mixér nepoužívajte nepretržite pri veľkých dávkach dlhšie než 1 minútu. Medzi každým použitím nechajte motor aspoň 2 minúty odpočinúť. Pri plnení vždy dodržujte rysku maxima.

- Nemixujte sýtené nápoje, môžu vykypieť.
- Ak sa potraviny zaseknú okolo nožovej jednotky, vypnite mixér tlačidlom zapnutia/vypnutia a vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví. Potom odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky a pomocou varešky alebo stierky odstráňte potraviny z nožovej jednotky. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty, pretože nože sú veľmi ostré.
- Udržujte ruky, prsty, vlasy, oblečenie, varešky a iné kuchynské pomôcky mimo dosahu spotrebiča počas jeho prevádzky. Vždy spotrebič vypnite a odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a pred odstránením veka vyčkajte, až sa nože celkom zastavia. Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami.
- Počas prevádzky neodoberajte nádobu z tela prístroja.
- Mixér používajte výhradne na prípravu jedál a/alebo nápojov. Nespúšťajte mixér s prázdnu nádobou alebo s prázdny hrnčekom.
- V mixéri nespracúvajte horúce ani vrele tekutiny. Nechajte ich pred naliatím do nádoby mixéra vychladnúť.



- Nevystavujte nádobu mixéra ani hrnček extrémnym teplotám, napr. že by ste umiestili studenú nádobu do horúcej vody alebo naopak.
- Nevkladajte žiadnu časť spotrebiča do plynovej, elektrickej alebo mikrovlnnej rúry alebo na horúcu plynovú alebo elektrickú platňu.
- Zapojená sieťová zásuvka musí byť ľahko dostupná na prípadné náhle odpojenie.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčiastkou, ktorá spína prístroj automaticky.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti zdrojov vody, napr. kuchynský drez, kúpeľňa, bazén a pod.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami.
- Ak je spotrebič v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Vyvarujte sa poliatia prírodného kábla a zástrčky vodou alebo inou tekutinou.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky.
- Udržujte spotrebič čistý. Dodržujte inštrukcie o čistení uvedené v tomto návode na obsluhu.

- V tomto spotrebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívajte žiadne výbušné alebo horľavé látky, napr. spreje s horľavým plynom.
- Na odpojenie spotrebiča od sieťovej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku prívodného kábla, nie ťahom za kábel.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ**

- Pred použitím úplne odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Neponárajte spotrebič, prívodný kábel, zástrčku prívodného kábla do vody alebo inej tekutiny.
- Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi, nepoužívajte ho vonku, nepoužívajte ho na iný účel, než na ktorý je určený. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.

- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku značky Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nebol viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára vo veci ďalšej odbornej rady.
- Uchovávajte spotrebič a prívodný kábel mimo dosahu detí.

**TENTO SYMBOL OZNAČUJE, ŽE  
PRÍSTROJ MÁ DVOJITÚ IZOLÁCIU  
MEDZI NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM  
ZO SIETE A ČASŤAMI DOSTUPNÝMI  
PRE POUŽÍVATEĽA. V PRÍPADE  
SERVISU POUŽÍVAJTE IBA IDENTICKÉ  
NÁHRADNÉ DIELY.**



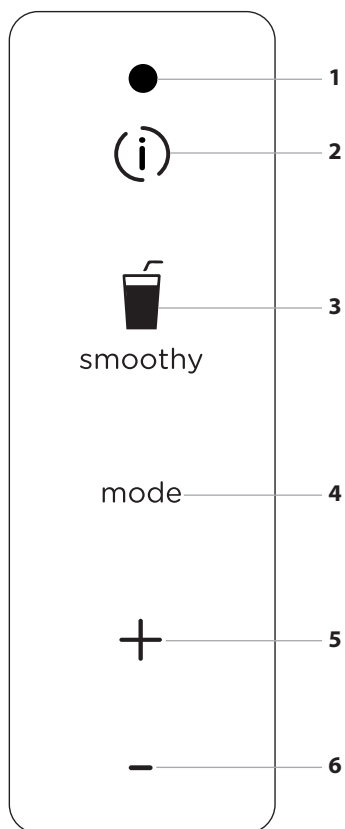
## OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM STOLOVÝM MIXÉROM TB 7020

### POPIS MIXÉRA



1. Odmerka
2. Veko nádoby s praktickým výliskom, ktorý uľahčuje otvorenie veka.
3. 1,5 l nádoba na mixovanie, bez BPA
4. Ovládací panel
5. Základňa mixéra
6. Protišmykové nohy
7. Úložný priestor na prívodný kábel
8. Nožová jednotka
9. Dvojstenný hrnček s viečkom na pitie s objemom 500 ml
10. Hrnček so skladovacím viečkom s objemom 700 ml

## POPIS OVLÁDACIEHO PANELA



1. Svetelná kontrola
2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
3. Displej
4. Tlačidlo MODE – výber prevádzkového režimu
5. Tlačidlo +
6. Tlačidlo –

## POUŽITIE VÁŠHO STOLOVÉHO MIXÉRA TB 7020

### PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Uistite sa, že nie sú spotrebič ani príslušenstvo nijako poškodené. V žiadnom prípade nepoužívajte poškodený spotrebič, spotrebič s poškodeným príslušenstvom, spotrebič s poškodeným privodným káblom alebo poškodenou zástrčkou.

Motorovú základňu utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Pred prvým použitím umyte nádobu na mixovanie, veko, odmerku, hrnčeky a viečka v teplej vode s trochu kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.

**VAROVANIE!**  
Bud'te veľmi opatrní pri zaobchádzaní s nožovou jednotkou. Čepele sú veľmi ostré. Uchovávajte nožovú jednotku na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

**VAROVANIE!**  
Aby ste zabránili vážnym zraneniam alebo amputácii, **NIKDY** nevkladajte prsty ani ruky do nádoby na mixovanie, keď je mixér v prevádzke.

#### POZNÁMKA

Nádobu na mixovanie, veko, odmerku, hrnčeky a viečka môžete umývať v hornom koši umývačky riadu.

### ZLOŽENIE MIXÉRA S NÁDOBOU NA MIXOVANIE

1. Postavte základňu mixéra na stabilný, pevný a čistý povrch.
2. K dnu nádoby naskrutkujte nožovú jednotku. Riadne dotiahnite, aby z nádoby nevytekla tekutina.
3. Do nádoby mixéra vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysku maxima.
4. Nasad'te veko. Veko je navrhnuté tak, že kopíruje tvar horného okraja nádoby. Výlisok na veku musí byť umiestnený nad rukoväťou.
5. Vložte odmerku do veka a otočením v smere hodinových ručičiek ju zaistíte vo veku.

6. Nádobu na mixovanie postavte na základňu mixéra tak, aby rukoväť smerovala doprava. Teraz je mixér pripravený na použitie.



### ZLOŽENIE MIXÉRA S HRNČEKOM

1. Postavte základňu mixéra na stabilný, pevný a čistý povrch.
2. Do hrnčeka vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Dodržujte rysku maxima vyznačenú na hrnčeku.
3. Na hrnček naskrutkujte nožovú jednotku. Riadne dotiahnite, aby z hrnčeka nevytekla tekutina.
4. Otočte hrnček dnom nahor a nasadte ho na základňu mixéra. Teraz je mixér pripravený na použitie.

#### POZNÁMKA

Pri rozložení postupujte opačným spôsobom.

#### POZNÁMKA

V základni mixéra sa nachádzajú senzory, ktoré automaticky rozoznajú, či ste na mixér nasadili nádobu mixéra, alebo hrnček. Podľa nasadeného príslušenstva sa na displeji rozsvieti buď symbol nádoby , alebo symbol hrnčeka .

## POUŽITIE

### PREDNASTAVENÉ PROGRAMY

Váš mixér Catler TB 7020 je vybavený piatimi prednastavenými programami. Každý program má definovaný čas prípravy a rýchlosť.

1. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky.
2. Zaznie zvukový signál, svetelná kontrolka sa rozsvieti a na displeji sa rozsvieti predvolený program „vegetable“.
3. Tlačidlami + /- vyberte prednastavený program. Každým stlačením sa program zmení v nasledujúcom poradí: vegetable – smoothy – sauce – masher – auto clean.
4. Stlačte hlavný vypínač a mixér sa spustí. Čas mixovania je prednastavený z výroby a nie je možné ho zmeniť – pozri tabuľku nižšie.
5. Hneď ako je program dokončený, mixér sa automaticky vypne.

**VAROVANIE!**  
Pred zapnutím mixéra sa uistite, že je veko pevne nasadené na nádobu. Hrozí vystrieknutie potravín po zapnutí mixéra.

### MANUÁLNY REŽIM

1. Hneď ako sa na displeji zobrazí predvolené nastavenie, stlačte dvakrát tlačidlo MODE, až sa ikona prevádzkového režimu zmení na „manual“ a ikona času prípravy bude rozsvietená.
2. Tlačidlami +/- nastavte požadovaný čas prípravy a na potvrdenie stlačte tlačidlo MODE.



- Rozsvieti sa ikona rýchlosti a tlačidlami +/- nastavte požadovanú rýchlosť. Rýchlosť môžete nastaviť od 1 do 9, kde 1 je najnižšia rýchlosť a 9 je najvyššia rýchlosť.
- Stlačte hlavný vypínač a mixér sa spustí.
- Hneď ako je program dokončený, mixér sa automaticky vypne.

#### TABUĽKA PROGRAMOV

Ikona prevádzkového režimu	Nastavený čas / maximálna rýchlosť (nádobu na mixovanie)	Nastavený čas / maximálna rýchlosť (hrnček)
Vegetable	120 s / 9	60 s / 5
Smoothy	60 s / 9	60 s / 5
Sauce	60 s / 9	60 s / 5
Masher	70 s / 9	60 s / 5
Auto Clean	60 s / 9	60 s / 5
Manual	5 – 180 s / 9	5 – 60 s / 5

#### POZNÁMKA

Po sňatí nádoby na mixovanie / hrnčeka zo základne mixéra displej automaticky zhasne. Opäť sa rozsvieti, ak nasadíte nádobu / hrnček na mixér.

Viečko na pitie je navrhnuté pre pohodlnú konzumáciu vášho obľúbeného smoothie alebo mliečného kokteilu.

#### VYUŽITIE HRNČEKOV A VIEČOK

Mixér Catler TB 7020 je dodávaný s dvoma hrnčkami a dvoma praktickými viečkami. Viečka a hrnčky je možné vzájomne kombinovať. Budete si tak môcť pripraviť lahodné smoothie alebo iný obľúbený nápoj v pohodlí domova a vziať si ho so sebou napríklad na cvičenie alebo do práce, kde si ho budete môcť vychutnať. Tesnenie viečok a konštrukcia hrdla hrnčeka zaručia, že váš nápoj zostane dlho čerstvý. Dvojstenný hrnček je zvlášť vhodný na prípravu studených smoothie a mliečnych kokteíl v horúcich letných dňoch, lebo dokáže dlhšie uchovať váš nápoj studený.

## PRIDANIE SUROVÍN

Pridať suroviny je možné, iba ak používate nádobu na mixovanie.

Ak potrebujete počas mixovania pridať suroviny, môžete opatrne odmerku vybrať a suroviny pridať otvorom vo veku. Pred vybratím odmerky však odporúčame úplne vypnúť mixér, aby nedošlo k vystrieknutiu potravín z nádoby.

### POZNÁMKA

Ak sa potraviny zaseknú okolo nožovej jednotky, vypnite mixér hlavným vypínačom a vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví. Potom odpojte prírodný kábel od sieťovej zásuvky a pomocou varešky alebo stierky odstráňte potraviny. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty ani ruky, pretože nože sú veľmi ostré.

## VAROVANIE!

**Potraviny vždy nechajte vychladnúť na teplotu cca 45 °C. Nikdy nezapínajte mixér bez nasadeného veka a odmerky.**

### AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Mixér sa automaticky vypne po asi 3 minútach nečinnosti. Stlačte hlavný vypínač, aby ste mixér zapli.

**VAROVANIE!**  
**Nikdy nemixujte vriace alebo horúce potraviny. Môže dôjsť k vytvoreniu podtlaku vnútri nádoby a pri otváraní veka môže obsah vystrieknuť. Hrozí vznik popálenín.**

### BEZPEČNOSTNÁ TEPELNÁ POISTKA

Váš mixér je vybavený bezpečnostnou tepelnou poistkou, ktorá chráni motor pred poškodením. Ak vystavíte mixér nadmernej záťaži, napr. budete dlhšie spracovávať väčšie množstvo surovín, aktivuje sa automaticky bezpečnostná tepelná poistka, ktorá zastaví chod motora. V takom prípade vypnite mixér hlavným vypínačom a odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky. Nechajte mixér vychladnúť aspoň na 15 minút. Potom zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej zásuvky a mixér zapnite. Ak nebude mixér správne fungovať, prestaňte ho používať a obráťte sa autorizované servisné stredisko značky Catler.

### **TIPY A TECHNIKY PRÍPRAVY**

Nakrájajte potraviny na rovnako veľké kúsky (asi 2,5 cm). Zrýchlite tým proces prípravy. Najskôr nalejte tekutiny a potom pridajte pevné suroviny.

Vždy dodržujte rysku maxima tak v prípade nádoby mixéra, ako aj v prípade hrnčekov.

Ak potrebujete spracovať väčšie množstvo potravín, vždy ich rozdeľte na menšie diely.

V mixéri NIKDY nemixujte žiadne z týchto potravín: kosti, veľké kusy mrazených potravín, husté a tvrdé potraviny, kôstky, jadrá a pod. V opačnom prípade hrozí nenávratné poškodenie mixéra.

### **VAROVANIE!**

**Dodržujte inštrukcie**

**v tomto návode na používanie.**

**V opačnom prípade hrozí poškodenie mixéra a môže to spôsobiť škody na majetku aj zranenie osôb.**

### **VAROVANIE!**

**Nespracúvajte suché potraviny bez tekutín. Tento mixér nie je určený na spracovanie iba suchých potravín.**

## STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča vždy najskôr odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho dostatočne vychladnúť.

Je dôležité čistiť mixér okamžite po každom použití, aby ste zabránili zaschnutiu zvyškov potravín v nádobe, na nožovej jednotke, na veku alebo odmerke. Pravidelnou údržbou predlžujete životnosť svojho mixéra.

**VAROVANIE!**  
**SPOTREBIČ, JEHO PRÍVODNÝ KÁBEL ANI ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INEJ TEKUTINY.**

### ROZLOŽENIE MIXÉRA

1. Odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a vyčkajte, až sa nožová jednotka úplne zastaví.
2. Nádobu na mixovanie / hrnček opatrne odstráňte zo základne mixéra.
3. Veko z nádoby mixéra odstránite tak, že uchopíte rukou držadlo a palcom zatlačíte zospodu na výlisok na veku. Veko sa uvoľní a budete ho môcť ľahko odstrániť z nádoby.

4. Otočte hrnček nožovou jednotkou nahor a opatrne nožovú jednotku odskrutkujte.

**VAROVANIE!**  
**Buďte opatrní pri manipulácii s nádobou, v ktorej sú horúce suroviny. Opatrne odstraňujte veko, lebo počas otvárania môže unikať horúca para. Hrozí riziko vzniku popálenín.**

### ČISTENIE VEKA, ODMERKY, HRNČEKOV A VIEČOK

Príslušenstvo po použití opláchnite pod teplou tečúcou vodou, aby ste odstránili nečistoty.

S cieľom zaistiť dôkladnejšie vyčistenie umyte veko a odmerku v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite a utrite dosucha.

### ČISTENIE NÁDOBY NA MIXOVANIE

Nádobu na mixovanie opláchnite po použití pod teplou tečúcou vodou, aby ste odstránili nečistoty.

Do nádoby na mixovanie nalejte asi 500 ml teplej vody s trochou kuchynského

prostriedku na umývanie riadu. Nasadte veko a odmerku a následne nasadte na základňu mixéra.

Zvoľte program Auto Clean a spustite ho hlavným vypínačom. Nechajte mixér dokončiť program.

Nádobu potom vypláchnite čistou teplou vodou a utrite dosucha.

S nádobou na mixovanie zaobchádzajte opatrne. Nevystavujte nádobu extrémnym teplotám, tlaku a pod.

### ČISTENIE HRNČEKA

Hrnček po použití vypláchnite pod teplou tečúcou vodou. Následne nalejte do hrnčeka teplú vodu tak, aby bol asi z polovice plný.

Naskrutkujte nožovú jednotku a nasadte na základňu mixéra. Nepoužívajte žiadny kuchynský prostriedok na umývanie riadu.

Zvoľte program Auto Clean a spustite ho hlavným vypínačom. Nechajte mixér dokončiť program.

Opatrne odskrutkujte nožovú jednotku a opláchnite čistou teplou vodou. Utrite dosucha.

#### POZNÁMKA

Nádobu na mixovanie a jej veko, hrnčeky a viečka môžete umývať v hornom koši umývačky riadu.

#### UPOZORNENIE:

**Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite stolový mixér pomocou parného prístroja.**

### ULOŽENIE

Pred uložením sa uistite, že sú všetky časti čisté a suché. Uložte mixér vo vodorovnej polohe na suché, dobre vetrané miesto. Na mixér nekladte žiadne predmety. Vždy sa uistite sa, že je nožová jednotka uložená mimo dosahu detí.

## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### **Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### **Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01



 **Catler**®

## TABLE BLENDER

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonaľování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.



[WWW.CATLER.EU](http://WWW.CATLER.EU)

CUSTOMER SERVICE • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS

[INFO@CATLER.EU](mailto:INFO@CATLER.EU)